

وفا یزدان‌منش

کارشناس ارشد زبان و ادبیات اردو

علی بیات

مربی دانشکده زبان‌های خارجی دانشگاه تهران

تاریخ وصول: ۸۳/۹/۱۵

تاریخ تأیید نهایی: ۸۳/۱۱/۱۴

#### چکیده

در این مقاله سعی بر تفسیر دیدگاه اقبال در مورد «زن» شده است. با مطالعه کلیات فارسی و اردو سخنرانی‌ها و بیانات علامه اقبال، در مجموع مشاهده می‌شود زن در موضوعات مختلف اعم از «خودشناسی»، «تعلیم»، «حجاب»، «آزادی» و «غرب» مطرح شده است. از آنجا که اقبال پابند مذهب اسلامی و قرآن بود، طبق عقاید دینی خود، به زن مسلمان بهایی اعلی می‌بخشید. زن، در مقام «مادر»، در نظر وی حساس‌ترین مسئولیت در نظام هستی را دارا است. علامه بر این اعتقاد بود که همچنان‌که اصل نبوت هدایت و تکامل بشری است، مادر بودن توأم با شفقت و مهربانی، هدایتگر و سرنوشت‌ساز ملتی است. به همین منظور نگرانی اقبال این بود که مبدا زن با فعالیت در عرصه اجتماع به صفات عالیه خود پشت پا زده، از پرورش فرزندان غافل شده و در فعالیت‌های سیاسی و محفل‌های سرور، وقت با ارزش خود را از دست دهد. وی حضرت فاطمه زهراء (س) را به عنوان بهترین نمونه می‌داند که تنها راه نجات و رستگاری زنان و به نحو احسن انجام مسئولیت آنان، زیستن همانند آن بانوی بزرگ باشد.

واژه‌های کلیدی: اقبال، زن، خودشناسی، تعلیم، آزادی، اسلام، مادر.

از دیرباز، ادبیات، آیینه زندگی فردی، اجتماعی و حتی دینی بوده است. در هر صفحه آن اعم از شعر و نثر، هویت یک جامعه نهفته است، تا جایی که می‌توان برای شناخت یک دوره کهن، به جای تاریخ، ادبیات زمان مربوطه را بررسی کرد. زیرا تاریخ مجموعه‌ای از اندیشه‌ها و ادراک است، ولی ادبیات مجموعه‌ای از احساساتی است که از اعماق درون انسان برمی‌خیزد. روزی در صفحه‌ای از یک نقد، جمله‌ای نظرم را جلب کرد که علامه محمد اقبال «زن» را فاقد توانایی بر «خودشناسی» می‌داند... مرد را برتر از زن می‌داند... مردی فیلسوف و روشنفکر که زمان سرودن شعر، کتاب آسمانی قرآن را در کنار خود گذاشته و با نیرو و الهام گرفتن از آن، مجموعه‌های عظیم فارسی و اردو را که برگیرنده پیام‌های انسانی است، به صورت شاهکار خلق می‌کرد، برخلاف احکام اسلامی که بهشت را زیر پای مادران می‌داند، وی مقام زن را پایین می‌شمارد. در نتیجه در صدد برآمدم تا در کلام و بیانات محمد اقبال، تحقیق کرده و اطلاعاتی کسب کنم. مجموعه این اطلاعات را به صورت مختصر به شکل مقاله، خدمت شما ارائه می‌دهم.

### بحث و بررسی

محمد اقبال لاهوری شاعر، فیلسوف، حقوقدان و سیاستمدار معاصر، نامی آشنا نه تنها در شبه قاره، بلکه در سراسر جهان مخصوصاً ایران است. اقبال در هر مقام و مرتبه‌ای، یک پیام‌دهنده و بیدارکننده است، حتی وقتی که به عنوان یک شاعر تجلی می‌کند، شعر او هم زمزمه‌ای در خلوت نیست. گویا برای اقبال خلوتی وجود ندارد. او در همه حال ملت‌های مسلمان را مخاطب خود می‌داند. گاه این مخاطب اعم از زن و مرد اند و گاه وجود «زن» به صورت ویژه نه تنها در شعر، بلکه در سخنرانی‌هایش به صورت یک بعد مهم مطرح می‌شود فلسفه اقبال «قرآن» است. او می‌گوید:

گر تو می‌خواهی مسلمان زیستن نیست ممکن جز به قرآن زیستن

(اقبال لاهوری، ۱۹۹۰، ص ۱۳۳)

بدین صورت زن در فکر اقبال همان جایگاهی را دارد که در قرآن برای او در نظر گرفته شده. وی در بیت زیر می‌گوید اگر چه (زن) به ظاهر از مثنی خاک است، ولی در مقام و عزت، از ثریا هم بالاتر است. او مانند یک جواهر گران‌قیمتی در گنجینه عالم نهفته است:

شرف میں بڑھ کے ثریا سے مثنیٰ خاک اس کی کہ ہر شرف ہے اسی درج کا در کتلون

(اقبال لاهوری، ۲۰۰۰، ص ۶۰۶)

در «رموز بی‌خودی» اقبال با اشاره به حدیث نبوی «حَبَّبَ الی من دنیاکم النساء و الطیب و جعلت قرۃ عینی فی الی من الدنیا کم الطیب و النساء و جعلت قرۃ عینی فی الصلوۃ» (پابنده، ۱۳۵۸، ص ۲۸۳) می‌گوید:

آن که نازد بر وجودش کائنات ذکر او فرمود با طیب و صلوۃ

(همان، ص ۱۵۷)

وی این چنین حدیث نبوی را دلیلی برای با ارزش بودن مقام زن ارائه می‌دهد که پیامبر(ص) که مایه افتخار هستی است «زن» را هم ردیف «پاکیزگی»، «نماز» و باعث لطافت جسم و روح می‌داند..

زن در آثار اقبال در موضوعات مختلف مطرح شده است:

### زن و خودشناسی

فلسفه و چکیده شعر و فکر اقبال «خودشناسی» است. در هر پیامی، بازگشتی، به مسئله «خودی» دارد. شکل‌گیری ادبی اقبال مصادف با زمانی بود که مسلمانان شبه قاره هند در بند بیگانگان بودند. اقبال تنها راه خلاصی از این ذلت را دانستن ارزش «خود» می‌داند. حدیث «من عرف نفسه فقد عرف ربه» مصداق تأکید اقبال بر «خودشناسی» است:

ز آغاز خودی کس را خبر نیست خودی در حلقه شام و سحر نیست  
خودی را از وجود حق وجودی خودی را از نمود حق نمودی

(اقبال احمد، ۱۹۹۹، ص ۸۵۰)

دکتر غلام مصطفیٰ از قول دکتر وحیدالدین می‌نویسد: یک روز پروفیسور یوسف سلیم چشتی، حضوراً از علامہ پرسید: **لاکھ ماخذ، فلسفہ خودی** شما چیست؟ شما فرمودہ اید کہ فلسفہ خودی گرفتہ شدہ از قرآن و صوفیا است، در این بارہ توضیح بفرمایید. علامہ می‌فرماید: بلہ، این آیہ فلسفہ موثق فلسفہ فلسفہ من است: «یا ایہا الذین امنوا علیکم انفسکم، لا یضربکم من ضلّ فضل اذا اہدیتم الی اللہ مرجعکم جمیعاً فینبئکم بما کتبت عملون» (ترجمہ: ای اہل ایمان، شما ایمان خود را محکم نگاہ دارید کہ اگر ہمہ عالم گمراہ شوند و شما بہ راہ ہدایت باشید، زبانی از کفر آن‌ہا بہ شما نخواہید رسید. بازگشت ہمہ خلق بہ سوی خداست و ہمہ شما را در قیامت بہ نتیجہ آنچه کردہ اید آگاہ می‌سازد) (مصطفیٰ خان، ۱۹۹۸، ص ۵).

با توجہ بہ کلمہ «جمیعاً» کہ زن و مرد ہر دو را شامل می‌شود، در نتیجہ اقبال ہم در فلسفہ خودی جنس خاصی را مد نظر ندارد:

زندگی در صدف خویش گہر خواستن است در دل شعلہ فرو رفتن و نگداختن است

(اقبال لاہوری، ۱۹۹۰، ص ۴۰۴)

گاهی برای بیان جزئیات این فلسفہ، مرد و زن بہ صورت مجزا در قالب‌ہای تعیین شدہ دیدہ می‌شوند:

جوہر مرد عیان ہوتا ہے بے منت غیر غیر کے ہاتھ میں ہے جوہر عورت کی نمود

(اقبال لاہوری، ۲۰۰۰، ص ۶۰۹)

(ترجمہ: نمود «خودی» در مرد، بدون شخص دوم صورت می‌گیرد، درحالی کہ شکوفا شدن این امر در زن «توسط دیگران» ہمراہ است). در غیر کے ہاتھ میں اینجا (توسط دیگران)، باعث نقد تند منتقدین قرار گرفت. و از آن بہ عنوان، عدم توانایی زن در خودشناسی تعبیر می‌کنند. مثلاً خادم علی جاوید در مجموعہ مقالات اقبال اور عورت، از قول پروفیسور محمد انور صادق می‌نویسد: «بیولوژی زن بہ جز تولید نسل چہ می‌تواند باشد؟ نزد اقبال ہم اصل مقام زن این است کہ او تولید نسل و امور مربوط بہ آن را انجام می‌دہد، او تمام سعی خود را می‌کند. بنابراین او مادر فرزندان اندیشمند می‌تواند باشد. آنان را می‌تواند بزرگ کند، ولی خود او اندیشمند نمی‌تواند باشد. زن فقط برای تولید نسل است. خلّاقیت در سرشت او وجود ندارد. خلّاقیت فقط در شریعت مرد است.... چنانچہ مشاہدہ می‌شود مرکز فکر اقبال «فلسفہ خودی» است کہ در ہیچ جای آن «وجود زن» دیدہ نمی‌شود (اقبال جاوید، ۲۰۰۰، ص ۹۹).

متأسفانہ این منتقدان مطابق نظرات شخصی خود دیدگاہ اقبال را نقد کردہ اند. اقبال در جای دیگری می‌گوید:

تفاوت نہ دیکھا زن و شو میں نے وہ خلوت نشین ہے ، یہ خلوت نشین ہے  
ابھی تک ہے پردے میں اولاد آدم کسی کی خودی آشکارا نہیں ہے

(همان، ص ۶۰۵)

(ترجمہ: ہیچ فرقی در زن و مرد ندیدم، ہر دو در خلوت خود ہستند و بہ «خودی» توجہ ندارند. فرزندان آدم در غفلتند. خودی در ہیچ کس بیدار نشدہ است). در اینجا زن و مرد برای ارتقاء «خودی» ہم ردیف و یکسانند. خادم علی جاوید از قول پروفیسور جیلانی کامرانی در مورد ابیات فوق می‌نویسد: «این مختصر ابیات، وجود مثرثر «زن و مرد» در خانوادہ را بیان می‌کند. در مصرع سوم «پردہ» استعارہ ایست کہ در تصوف، برای حجاب بہ کار گرفتہ می‌شود و بازگو کنندہ این امر است کہ انسان همچنان در «حجاب» است و بہ خاطر این حجاب نہ تنہا «خودشناسی» در زن و مرد ہویدا نمی‌شود، بلکہ فرزندان ہم در عرصہ اجتماع بہ «خودشناسی» راہ نمی‌یابند» (همان، ص ۱۱۱).

در نتیجہ تعبیر اقبال از «توسط دیگران» عدم توانایی زن برای «خودشناسی» نیست، بلکہ منظور وی تأکید بر دو شرط لازم است، یکی این کہ ابتدا باید مقام زن و ارزش او مشخص شود، چنانچہ اقبال می‌گوید: علماء ہزار بار بہ مرد مقام زن را فہم‌اندند، ولی این مسئلہ ہنوز ہم در ابتدای خود ناشناختہ ماندہ است :

ہزار بار حکیموں نے اس کو سلجھایا مگر یہ مسئلہ زن رہا وہیں کا وہیں

(همان، ص ۶۰۴)

و دیگر این کہ با توجہ بہ بیت زیر «توسط دیگران» مصداق این مطلب است کہ با ظہور «خودشناسی زن»، خودشناسی در دیگران جلوہ گر می‌شود. یعنی «خودشناسی زن» باعث «خودشناسی» دیگران می‌شود. بہ طور دقیق اقبال اهمیت «خودی زن» را دو چندان دانستہ می‌گوید:

وجود زن سے ہے تصویر کائنات میں رنگ اسی کے ساز سے ہے زندگی کا سوز درون

(ترجمه: از وجود زن، هستی آب و رنگ گرفته، از نعمه زن سوز زندگی به وجود می آید). در جای دیگر اقبال، وجود زن را یک پارچه در آتش شوق و هیجان خلایقیت می داند:

آتشین، لذت تخلیق سے ہے اس کا وجود

(همان، ص ۶۰۹)

و بر این عقیده است که همین آتش و شوق اسرار زندگی و هستی را فاش می سازد:

کھلتے جاتے ہیں اسی آگ سے اسرار حیات

(همان)

در کلام دیگر جای هر شبهه ای را دور می کند و زن را به صدفی تشبیه می کند که تا وقتی این صدف وجود نداشته باشد، قطره به گوهر تبدیل نمی شود و این گونه وجود هر چیز با ارزش را از وجود زن می داند:

آغوش صدف جس کے نصیبوں میں نہیں ہے وہ قطرہ نیساں کبھی بنتا نہیں گوهر

(همان، ص ۶۰۶)

دکتر غلام مصطفی خان کلام اقبال (اردو) را مصداق آیه ۳۴ سورة النساء می داند: الرجال قوامون علی النساء بما فضل الله بعضهم علی.... و بر این اعتقاد است که طبق آیه مبارک، در کلام اقبال، مرد از زن برتر است و زن در هر مرحله از زندگی محتاج مرد است. (همان، ص ۸۵۷) در جواب این منتقد گرامی باید به عرض برسانیم که در صورت پذیرفتن نظریه ایشان، اولاً طبق فرمایش آیت اله ناصر مکارم شیرازی در تفسیر این آیه که می فرماید:

«... قرآن در اینجا تصریح می کند که مقام سرپرستی باید به مرد داده شود.... اگر هیأتی (حتی یک هیأت دو نفری) مأمور انجام کاری می شود، حتماً باید یکی از آن دو رئیس و دیگری «معاون یا عضو» باشد... سرپرستی مرد خانواده نیز از همین قییل است و این موقعیت به خاطر وجود خصوصیات در مرد مانند ترجیح قدرت تفکر بر نیروی عاطفه و احساسات و دیگری داشتن بنیه و نیروی جسمی بیشتر که با اولی بتواند بیندیشد و نقشه طرح کند و با دومی بتواند از حریم خانواده دفاع نماید... ناگفته پیداست که بیرون از این وظیفه به مردان نه دلیل بالاتر بودن شخصیت انسانی آنها است و نه سبب امتیاز آنها در جهان دیگر. زیرا که آن تأکید صرفاً بستگی به تقوی و پرهیزگاری دارد. همانطور که شخصیت انسانی یک معاون از رئیس ممکن است در جنبه های مختلفی بیشتر باشد. (مکارم شیرازی، ۱۳۵۲، صص ۳۷۱-۳۶۹) ثانیاً با توجه به کلام دیگر اقبال:

پوشش عریانی مردان زن است حسن و دلجو عشق را پیراهن است

(اقبال لاهوری، ۱۹۹۰، ص ۱۵۷)

که مصداق آیه «هن لباس لکم و انتم لباس لهن» است، دکتر غلام مصطفی خان و دیگر منتقدان که زن را فاقد ارزش «خودشناسی» می دانند، باید پذیرای این مهم باشند که مسئله «خودی زن» نزد اقبال دارای جایگاه ویژه ای است.

## زن و تعلیم

در فلسفه اقبال نه تنها نقش تحصیل زنان دارای اهمیت به سزایی است، بلکه در تعیین سرنوشت یک ملت هم نقش مهمی دارد.

چه پیش آید، چه پیش افتاد او را توان دید از جبین امهاتش

(همان، ص ۸۳۰)

خانم دکتر نسرتین اختر از قول اقبال می نویسد: «در واقع «زن» ریشه تمام تمدن ها است. مادر و همسر دو لفظ زیبایی اند که خوبی های دین و تمدن در آنها مستتر است. اگر محبت مادری سرشار از عشق وطن و ملت باشد که در نتیجه آن صفات عالی در یک فرهنگ شکل گیرد، پس محبت همسری آغاز سوزی است که از آن عشق الهی تعبیر می شود. پس بر ما لازم است که به ریشه تمدن توجه کنیم و موقعیت را برای آراسته شدن زنان قوم خود به زیور تحصیل علم به وجود آوریم. تحصیل یک مرد، فقط تحصیل یک فرد است، در حالی که، تحصیل یک زن تحصیل تمام خاندان است» (اختر، ۱۹۸۷، صص ۶۷-۶۶)

اقبال تا آنجا که زنان در چارچوب فرائض و اعتقادات اصولات دینی اند، موافق تحصیل آن هاست، اما در نظر او، علم *که* اور تاثیر آن صفا *ک* عالیہ زن سلب شود، در نظر علما برابر با مرگ است:

جس علم کی تاثیر سے زن ہوتی ہے نازن کہتے ہیں اسی علم کو ارباب نظر موت

(اقبال لاہوری، ۲۰۰۰، ص ۶۰۸)

اقبال تحصیل زن در راستای دین را آنقدر حائز اهمیت می داند که این امر را در گرو پابند بودن به اصول مذهبی و علم کامل به آن را به طور شرط قرار می دهد. اقبال احمد صدیقی ضمن ترجمه یکی از بیانات اقبال از انگلیسی به اردو می نویسد:

«..... زنان مسلمان دارای همان مقامی اند که اسلام برای آنان معین کرده است. طبق همان مقام، چگونگی تعلیم آنان باید مشخص شود....زن امانت دار تفکرات مذهبی ماست. به همین علت به منظور برقراری مفاد یک ملت، بسیار لازم است که اولاً «زن» تعلیمات دینی را فرا گیرد، سپس به اطلاعاتی از تاریخ اسلام و اقتصاد خانواده و بهداشت سلامت مجهز شود. بعد از آن، او با یک دیدگاه و اندیشه نو، علاوه بر موفق بودن در امر به تکمیل رساندن فرائض مادری، توانایی فعالیت در عرصه اجتماع و در کنار همسر خود را پیدا می کند. که از نظر اینجانب فرض نخست بزرگترین مسئولیت یک زن است، و تمام مطالبی که زن را به طرف غیر مسیر اسلام سوق می دهد، با احتیاط از نصابات درسی وی باید حذف شود..... (اقبال احمد، ۱۹۹۹، ص ۱۵۴)

بیگانہ رہے دین سے اگر مدرسہ زن ہے عشق و محبت کے لئے علم و ہنر موت

(همان، ص ۶۰۸)

(ترجمه: اگر تعلیمات زن عاری از دین باشد، علم و هنر آموخته باعث نابودی محبت و عشق در زن می شود.)

ملاحظه می شود که اقبال آن تحصیلی را برای زن مقرر می کند که از دین جدا نباشد. به نظر اقبال، دین اساس زندگی است و اگر رابطه زن با دین قطع شود، در نتیجه فرزندان پرورش یافته آغوش او هم از دین و مذهب روی گردان خواهند شد. و این منجر به فروپاشی نظام هستی می شود. بعد از فریضه دینی، اقبال تعلیم و تربیت فرزندان را برای یک زن در مقام مادر پر اهمیت می داند که تحصیل علم نباید خلل به این مسئولیت عظیم وارد سازد. در نظر اقبال برای یک زن مادر بودن مهمتر از یک عالم بودن است. (بریلوی، ۱۹۸۱، صص ۱۲-۱۱)

حتی زنی که فاقد تحصیلات عالیہ است، اقبال وجود او را هم در پیشرفت علم و کشف اسرار هستی به عنوان یک عامل مهم معرفی می کند و در به ظهور رسیدن فیلسوفان و صاحب اندیشان بزرگ نقش زن را به عنوان یک مهم می داند. و نام آوران را پرتوی از نور تابان «زن» معرفی می کند که اگر چه زنی افلاطون نشد، ولی او باعث بوجود آمدن هزاران افلاطون شده:

مکالمات افلاطون نہ لکھ سکی، لیکن اسی کے شعلے سے ٹوٹا شرار افلاطون

(همان، ص ۶۰۶)

## زن و آزادی

اقبال، آزادی زنان را در محدوده ای می داند که اسلام برای آنان تعیین کرده است. اسلام یک دین فطری است و اگر مطابق آن برای زن حدی مشخص شده، یک راز فطری در آن پوشیده است. کشورهایی که این حدود را نادیده گرفته و فراتر از آن برای زن آزادی را لازم دانسته اند، بالاخر آنها هم مجبور به پذیرای این امر شدند که بیراهه روی زنان، برابر با نابودی و تباہی یک ملت است. (اختر، ۱۹۸۷، ص ۳)

مصراع ذیل مبنی بر این است که نگهبان گوهر زن فقط مرد است،

نسوانیت زن کا نگہبان ہے فقط مرد

(همان، ص ۹۶)

متأسفانه با تعبیرات نادرست از آن، برخی منتقدان بر این باورند که اقبال زن را فاقد آزادی می داند و می گوید، زن در کودکی تحت نظر پدر و مادر (مخصوصاً پدر)، بعد از ازدواج تحت نظر شوهر و بعد از مادر شدن تحت کفالت پسر است. بدین ترتیب او با عزت و سلامت خواهد زیست. همچنین در قرآن فرموده شده: الرجال قوامون علی النساء (مصطفی خان، ۱۹۹۸، ص ۸۵۶)

با توجه به تفسیر و توضیح این آیه مبارک (در صفحات پیشین ارائه شده) و توضیحات ذیل، بی اساس بودن این نظریه را اثبات می کند:

در زمان اقبال وضعیت زن در شبه قاره خیلی پست بوده و به دلیل آن که در قانون اساسی (مانو) قید شده، زن در کودکی تابع پدر و مادر و در جوانی تابع شوهر و در صورت فوت شوهر تابع پسر و اگر پسر نداشته باشد، تابع مردی از خویشان است و در هیچ حال زن را نباید مستقل و آزاد و سرخود گذاشت... آری نتیجه زن را تابع مرد دانستن و از او سلب حق زندگی کردن است که در حیات یک ملت کهن سال آن هم از نژاد آریین کسانی پیدا می‌شوند که وقتی شوهری مرد زن او را زنده می‌سوزانند. (آموزگار، ۱۳۵۵، ص ۱۴۱)

اقبال مردی بود مسلمان و سخت پای‌بند قرآن. چگونه ممکن است که همزمان با این اعتقاد، عین مقام زن در مذهب هندو را هم بپذیرد. هدف اقبال زنده کردن احکام الهی بود. وی از خرافات و اصول حکمران وقت (هندو) در شبه قاره به ستوه آمده و سراسر کلام خود را به آیات کلام خدا می‌آراید و حالا عزت زن را محض در تابع بودن مرد بدانند!!! برای رد این گونه نقدها و تعبیرها این کلام اقبال کافی است:

«هنگامی که زن مسلمان تابع یکی از مذاهب اسلامی باشد، با به درآمدن عقد مرد مسلمان با این مذهب، وی دیگر نمی‌تواند تابع قانون مذهب همسر خود شود. اگر گفته شود برای جذب شدن در شخصیت شوهر، خود این امر بر زن لازم است، پس این یک نوع اکراه (اجباری) خواهد بود که طبق قانون اسلامی به هیچ وجه قابل قبول نیست. زیرا این به‌طور واضح مخالف حکم قرآن مجید «لا اکراه فی الدین» خواهد بود. زن یهودی یا مسیحی هم اگر با مسلمان ازدواج کند (که شرعاً جایز است) مطابق قانون اسلامی صرفاً با به عقد درآمدن، زن تابع قانون دینی همسرش نمی‌شود. (اقبال جاوید، ۲۰۰۰، ص ۱۴۱) همچنین در جای دیگر علامه می‌گوید: «جای فکر دارد که پیغمبری که گروه بزرگی از انسان‌ها یعنی بردگان را از نظر حق و حقوق مساوی مالکان آنان می‌داند، چگونه ممکن است همان پیغمبر این قسمت مهم اجتماع (زن) را که آن نبی جزو یکی از سه مورد با ارزش می‌داند، به شکل یک برده بها دهد. (همان، ص ۸۷). این بیت اقبال:

مرد و زن وابسته یکدیگرند کائنات شوق را صورت گرند

(اقبال لاهوری، ۱۹۹۰، ص ۵۴۱)

که بیانگر دوشادوش بودن زن و مرد و نقش هر دو در عرصه اجتماع است. اقبال نه تنها زن را گوشه‌نشین معرفی نکرده، بلکه او را به عنوان یک نیروی فعال می‌داند. اقبال در خطبه‌ای می‌گوید: اگرچه قانوناً مرد و زن در دارایی و اموال از حقوق مساوی برخوردار نیستند، ولی این دلیل بر این نیست که مردان بر زنان برترند. این تفکر بر خلاف تعلیمات قرآن است. در کلام آسمانی آمده است: «ولهن مثل الذی علیهن» همان‌طور که مردان نسبت به زنان دارای حقوقی اند زنان هم بر مردان دارای حق و حقوق می‌باشند..... (اختر، ۱۹۸۷، ص ۷۱) از بیانات و اشعار دیگر اقبال نتیجه‌گیری می‌شود که در مصرع «نوائیت زن کا نگہبان ہے فقط مرد بر خلاف منتقدان که از مرد به عنوان زندان‌بان تعبیر می‌کنند، نگهبان به معنی محافظت‌کننده است. زن با حفظ صفات عالیّه خود آزاد است و بر مردان واجب است که به مقام زن به چشم شایسته بنگرند. کلام اقبال آنگاه ما را متعجب می‌کند که خود را از بازگویی تصمیم نهایی معذور می‌دارد و فقط اکتفا می‌کند که این آزادی به ظاهر شیرین، زهری بیش نیست:

اس بحث کا کچھ فیصلہ میں کر نہیں سکتا گو خوب سمجھتا ہوں کہ یہ زہر ہے ، وہ قند

(اقبال لاهوری، ۲۰۰۰، ص ۶۰۷)

و بعد نتیجه نهایی را به «زن» می‌سپارد که نه هیچ مرد خردمندی، بلکه فقط خود زن پی به این راز می‌برد که آزادی او دارای ارزش بالایی است یا گردن‌بند زمرّد؟

اس راز کو عورت کی بصیرت ہی کرے فاش مجبور ہیں ، معذور ہیں ، مردان خرمنند  
کیا چیز ہے آرائش و قیمت میں زیادہ آزادی نسواں کہ زمرّد کا گلو بند

(همان، ص ۶۰۷)

آیا در این اشعار و صحبت‌ها، فلسفه اقبال ضد آزادی است؟ برای درک اندیشه وی لازم به بیان فرق «رہایی» و «آزادی» است. زن رها شده یک متجدد و زن آزاد یک روشنفکر است. اولی دارای جنبه منفی و دومی دارای یک درجه تکاملی است. زن روشنفکر در رهایی از قیدها از انحطاط به فساد و انحراف افتاده است. زن روشنفکر به آزادی رسیده است و زن متجدد به «بی‌قیدی». و در رهایی از «قید» به مسئولیت رسیده و زن متجدد یک لابلالی بی‌قید و بی‌مسئولیت است. زن روشنفکر خود قیدهای منحنط سستی را نفی کرده و آزادی را در طریق تمدن، آگاهانه انتخاب نموده است. زن متجدد، اسیری ناآگاه و بازیچه است که قیدها را بردستش شکسته و تجدد را به دستش داده‌اند. (خراسانی، —، ص ۷۱)

اینجاست که درمی‌یابیم «زن رها شده» از دید اقبال مذموم است، او پیشرفت فناوری و صنعت را برای آینده زن خطرناک پیش‌بینی می‌کند.

نگرانی اقبال از این است که مبادا زن به صفات عالیّه خود پشت پا زده، از پرورش فرزندان خود غافل شده و در فعالیت‌های بیگانه و بیگانه‌ها سرور، وقت با ارزش خود را از دست دهد (همان، ص ۱۵۵) وی این‌گونه با تأسف می‌گوید زمانی می‌رسد که زن به جای فرزند، فقط به دست آوردن رأی در مجلس را خواهان است»

آتا ہے اب وہ دور کہ اولاد کے عوض کونسل کی ممبری کے لئے ووٹ چاہے گی

(همان، ص ۳۱۶)

در دور حاضر، در اثر عدم درک «آزادی» بر کشورهای شرقی، مخصوصاً کشورهای اسلامی، اعتراضات خام و پوچی می‌شود که زن از «آزادی» محروم است. در صورتی که محرومیت از «عشق و محبت» محرومیت از «حقوق حقیقی» محرومیت واقعی است. چیزی را که طبق قانون اسلامی برای زن نامطلوب دانسته شده «زن رها شده از دین» است. اقبال هم با بینش دینی، مخالفت خود را ابراز می‌کند، هرچند که مخالفان خود را می‌بیند می‌گوید چه فایده، هر چه بیشتر (رهایی زن) می‌گویم، بیشتر مورد خشم واقع می‌شوم. از پیش هم فرزندان تمدن از من بر آشفته‌اند:

کیا فائدہ کچھ کہہ کے بتوں اور بھی معتبہ پہلے ہی تھا مجھ سے ہیں تہذیب کے فرزند

(همان، ص ۶۰۷)

### زن و غرب

اقبال ۲۵ سپتامبر ۱۹۰۵ میلادی برای تحصیلات عالیہ در دانشگاه کمبریج مشغول تحصیل شده و برای ۳ سال در این کشور اقامت داشت. اقبال به عنوان یک فیلسوف در اروپا ظاهر شد. مکتب‌های فلسفی اروپا را شناخت و همه اقرار کردند که او فیلسوف قرن بیستم است. او غرب را با اندیشه‌های نوین خود تحت تأثیر قرار داد و با نگرش انتقادی‌اش بر غرب و پدیده‌های قرن بیستم توانست ظهور خود را تثبیت نماید. عظمت کار اقبال بر اساس مسائل و بینش اسلامی، اجتماعی، سیاسی و فرهنگی پدیدار شد. او غرب را از نزدیک شناخت و با آشنایی عمیق و مستقیم و همه جانبه با تمدن و فرهنگ و جامعه و تاریخ غرب، از اسارت غربزدگی نجات یافت. اقبال در غرب خود را به بلندترین قلّه تفکر عقلی امروز جهان رساند. به ارزش علم و تکنیک جدید اروپایی پی برد... پیام اقبال این است که «آتش خویش» را در دل‌هایمان برافروزیم... در اوج قدرت و موفقیت و رفاه مادی و صنعتی همچون اروپا، به بن‌بست و پوچی و سیاه اندیشی و پریشانی ایمان و گمراهی اندیشه دچار نشویم و مذهب را در خویش نیرو دهیم تا به قدرت آن بر خویش تسلط یابیم و از قید تمایلات ضد انسانی و هوس‌های پست و خیانت‌آمیز و طبع‌ها و ترس‌ها ضعف‌های روح و خوی خویش رها شویم و به آزادی رسیم و هم علم و تکنیک پیشرفته و منطق زندگی جهان غرب را بگیریم تا بر دو عالم تسلط یابیم. (شریعتی، ۱۳۷۴، ص ۱۱۱-۱۰۰)

علم و فن را ای جوان شوخ و شنگ مغز می‌باید نه ملبوس فرنگ

(اقبال لاهوری، ۱۹۹۰، ص ۶۴۸)

اقبال بی‌بندوباری غرب را نمی‌پذیرد و آن را عاملی خطرناک برای نسل جوان، به‌خصوص زنان می‌داند:

فریاد از فرنگ و دلاویزی فرنگ فریاد ز شیرینی و پرویزی فرنگ

(همان، ص ۳۸۹)

اقبال هرگز مخالف پیشرفت زنان نبوده، بلکه آنان را از تقلید کورکورانه و اسیر ظواهر کاذب غرب شدن بر حذر می‌دارد و بر این عقیده است که بی‌بندوباری و کناره‌گیری از دین و مذهب باعث پیشرفت تکنولوژی در غرب نبوده:

شرق را از خود برد تقلید غرب باید این اقوام را تقلید غرب قوت مغرب نه از چنگ و رباب نی ز رقص دختران بی‌حجاب

(همان، ص ۶۴۸)

«زن غربی» از دیدگاه اقبال «فتنه‌ای» بیش نیست، بلکه بر این باور است که با این روند، نسل زن آینده در غرب را با وضع فجیع‌تری پیش‌گویی می‌کند:

فتنه را که صد فتنه به آغوشش بود دختری هست که در مهد فرنگ است هنوز

(همان، ص ۳۸۹)

از نظر اقبال، زنان غربی که ظاهری آراسته دارند، عروسک‌های بزرگ شده‌ای اند که از «خودشناسی» غافلند و این غفلت پرده‌ای روی قلب و چشم بصیرت آن‌ها به وجود آورده که حقیقت را نه می‌بینند و نه می‌یابند. از وجود زن‌های آراسته، در غرب بهشتی ظاهری به‌وجود آمده که این

یہ حوریاں فرنگی، دل و نظر کا حجاب بہشت مغربیاں، جلوہ ہائے پا برکاب

(اقبال لاہوری، ۲۰۰۰، ص ۳۷۱)

اقبال لاہوری، عامل اصلی فساد موجود و انحطاط زنان در غرب را مرد غربی می‌داند، زیرا اوست که هویت اصلی زن را نشناخته، حقوق او را نمی‌داند:

ہمساد کا ہے فرنگی معاشرت میں ظہور کہ مرد سادہ ہے بیچارہ زن شناس نہیں

(همان، ص ۶۰۴)

اگر در گذشته به علت جهالت، زن فاقد مقام بوده، برای جبران آن، غرب دست به جهالت دیگری می‌زند و بدون شناخت صحیح نیازهای زنان، به تعبیر خود به آنان بها می‌دهند و این بها را در گرو غلبه و سلطه زنان بر مردان می‌دانند و نتیجه این بها دادن این است که آمار ازدواج در غرب کاهش یافته و زنان از نعمت مادر شدن محروم‌اند. به نظر اقبال این محرومیت برابر است با مرگ:

تہذیب فرنگی ہے اگر مرگ امومت ہے حضرت انسان کے لئے اس کا اثر موت

(همان، ص ۶۰۸)

اقبال می‌گوید زن غربی که آغوشش از طفل خالی است، چون معنی عشق مادر به فرزند را نمی‌داند، با نگاه‌های خود آشیانه‌های دیگران را برهم می‌زند:

وان تھی آغوش نازک پیکری خانہ پرورد نگاہش محشری  
علم او بار امومت بر نتافت بر سر شامش یکی اختر نتافت  
فکر او از تاب مغرب روشن است ظاہرش زن باطن او نا زن است

(اقبال لاہوری، ۱۹۹۰، ص ۱۵۸)

### زن و حجاب

اقبال صریحاً بر زن مسلمان حجاب را واجب شمرده و به آن اهمیت می‌دهد. در سال ۱۹۲۹ در این مورد این چنین می‌گوید:  
«در مورد حجاب، احکام اسلام واضح است. و چشم‌های خود را در مقابل نامحرم بپوشانید سفارش شده و دلیل آن این است که روزی خواهد آمد که زن در جمع نامحرم قرار می‌گیرد. در موقعیت‌های دیگر هم احکامی دیگر می‌باشد. در مورد حجاب این حکم عمومی است که زن زینت خود را آشکار ننماید. (جاوید، ۱۹۹۱، ص ۸۹)

در ابیات:

ای ردایت پردہ ناموس ما تاب تو سرمایہ فانوس ما  
طینت پاک تو ما را رحمت است قوت دین و اساس ملت است

(همان، ص ۱۶۱)

اقبال چادر (کنایه از حجاب است) را پرده افتخار و منبع نوری می‌داند که از تابش آن کانون خانواده گرم می‌شود، و بعد فراتر از آن می‌گوید که سرشت پاک زن مسلمان، پایه و اساس یک ملت است. یعنی اقبال حجاب و حیای زن را عوامل خانواده پاک می‌داند که این خود عامل یک جامعه مدنی پاک است. اقبال تجلی زن را در حجاب می‌داند و مثالی بی‌نظیر ارائه می‌دهد که بیاموز از خالق جهان که چگونه در حجاب است و از دیده پنهان، ولی جهان از نور او روشن است:

جهان تابی ز نور حق بیاموز کہ او با صد تجلی در حجاب است

(همان، ص ۸۲۹)

اقبال در تفسیر حجاب می‌گوید «علت حجاب، بدبینی به مرد نیست، بلکه مصداق این است که زن آن قدر مقدس است که باید از نگاه نامحرم دور بماند. لفظ عربی «حرم» به معنی منطقه متبرکی است که شخص غریبه‌ای نمی‌تواند در آن داخل شود... نقش بیشتر زن در زندگی، خلاقیت است و در طبیعت تمام نیروهای خلاق پنهان‌اند. نشانه احترام زنان شرقی در حقیقت، در همین نقاب نهفته است... مطابق کتاب مقدس اسلام (قرآن مجید)



قوانین مختلفی برای مشخص بودن مرز برخورد زن و مرد وجود دارد. حجاب فقط یکی از آنهاست. یک حکم دیگر هم این است که وقتی زن و مرد در برابر همدیگر قرار می‌گیرند، در چشم یکدیگر نگاه نکنند.. حجاب در اصل، نام یک رویه خاص ذهنی است، که برای تقویت این رویه، راه‌های اساسی لازم است، عملکرد این روش‌ها به عهده هر ملت مطابق زمان و موقعیت اجتماع است. (همان، ص ۲۲۲)

ملاحظه می‌شود که از نظر اقبال حجاب بر دو قسم است. یکی حجاب ظاهری و دوم حجاب باطنی، و از دید وی اهمیت حجاب باطنی بسی بیش‌تر است. چون هدف اصلی است. و حجاب ظاهری یکی از شرایط حجاب باطنی است. همچنین اقبال در بیت زیر می‌گوید افراد به اصطلاح متمدن وقتی از حد تعیین شده پا فراتر می‌گذارند، از اختلاط زنان و مردان نامحرم، شیطان راهی پیدا کرده و اندیشه‌های صحیح باقی نمی‌ماند:

بڑھ جاتا ہے جب ذوق نظر اپنی حدوں سے ہو جاتے ہیں افکار پراکنده و اتر

(اقبال لاهوری، ۲۰۰۰، ص ۶۰۶)

حجاب در رفتار، هم نوعی حجاب است که اگر متانت در آن نباشد، عین کفری است. زینده یک دختر مسلمان، متانت و وقار اوست:

بھل، ای دخترک این دلبری‌ها  
مسلمان را نزیبید این کفری‌ها

(اقبال لاهوری، ۱۹۹۰، ص ۸۲۹)

## زن و مادر بودن

اقبال برای «مادران» احترام به سزایی قائل است و نقش آنان را در نظم این دنیا، مهم تلقی می‌کند:

جهان را محکمی از امهات است  
نهادشان امین ممکنات است

(همانجا)

اقبال در یکی از اشعار خود به عنوان: «در معنی این‌که بقای نوع از امومت است و حفظ و احترام امومت اسلام است»، وی تا آنجا مقام مادر را بالا می‌داند که آن را هم‌رتبه مقام نبوت می‌داند و بر آن باور است که همچنان‌که اصل نبوت، هدایت و تکامل بشری است، مادر بودن هم با شفقت و مهربانی، هدایتگر و سرنوشت‌ساز ملتی می‌باشد:

نیک اگر بینی امومت رحمت است  
ز آن‌که او را با نبوت نسبت است  
شفقت او شفقت پیغمبر است  
سیرت اقوام را صورتگر است  
از امومت پخته‌تر تعمیر ما  
در خط سیمای او تقدیر ما

(همان، ص ۱۵۷)

دکتر عبدالحکیم در این ابیات می‌گوید: نقش مادر در زندگی انسان‌ها به قدری مؤثر است که اگر از زنی، هرچند ساده و محروم از خواندن و نوشتن، فرزندی صالح متولد شده و در آغوش او پرورش یابد، این برای احیاء و پایداری ملت، خدمت بزرگی است که در مقایسه آن عظیم‌ترین کارها بی‌ارزشند. در مقابل آن، اگر زنی به تقلید از زنان بزرگ کرده اروپایی «مادر بودن» را برای خود زحمتی بداند، ارزش «زن» نامیدن را هم ندارد. چنین زنی باعث شرمندگی است. آزادی بیگانه با وقار و حجب زن، موجب نابودی ملت است. چه بسیار ارواحی که منتظر هستند تا توسط مادران در دنیای ممکنات قدم گذارند (عبدالحکیم، ۱۹۹۲، ص ۴۹۳-۴۹۲):

از امومت گرم رفتار حیات  
از امومت کشف اسرار حیات

(همانجا)

اقبال سرمایه ملت را نه در ثروت و گنج، بلکه بر اساس انسان‌های نیکو می‌داند که از سرزمین پاک مادر مانند گل و لاله در چمن هستی پدید می‌آیند:

بر دمد این لاله زار ممکنات  
در خیابان ریاض امهات  
قوم را سرمایه‌ای صاحب نظر  
نیست از نقد و قماش و سیم و زر

(همانجا)

ملتی که از احترام به زن محروم است، فاقد مردان صالح است. به قول یکی از بزرگان، بهترین روش برای شناخت فرهنگ یک ملت، شناسایی مقام زن نزد آن ملت است. اگر زن از مقام شایسته برخوردار نبود، در نتیجه، آن ملت ذلیل و از فرهنگی محروم است. (عبدالحکیم، ۱۹۹۲، ص ۴۹۵)

علامه، برای مقام بالای زن این‌گونه می‌سراید:

## زن و حضرت فاطمه زهرا (س)

اقبال برای فرار از تمدن فریبنده عصر حاضر و تربیت صحیح فرزندان غیور، سرور زنان در دو جهان را، بهترین پناه برای زنان مسلمان می‌داند:

بتولی باش و پنهان شو از این عصر  
که در آغوش شبیری بگیری  
(همان، ص ۸۳۰)

اقبال، بانوی بزرگ اسلام، حضرت فاطمه زهرا (س) را سرشار از صفات عالیه می‌داند و می‌گوید حضرت مریم در مادر بودن حضرت عیسی مقدس است، ولی حضرت زهرا از سه نسبت عزیز است، یکی نور چشم حضرت پیامبر (ص)، دیگری همسر حضرت علی (ع) بودن و سوم مادر حضرت امام حسین بودن که مظهر عشق واقعی است:

مریم از یک نسبت عیسی عزیز  
از سه نسبت حضرت زهرا (س) عزیز  
نور چشم رحمة للعالمین  
آن امام اولین و آخرین  
بانوی آن تاجدار هل اتی  
مرتضی مشکل‌گشا شیر خدا  
مادر آن مرکز پرگار عشق  
مادر آن کاروان سالار عشق

(همان، ص ۱۵۹)

عبدالحکیم، شعر اقبال را چنین تشریح می‌کند: برای زنان مسلمان، نمونه کامل، سرور زنان، فاطمه زهرا (س) است. دنیای مسیحی، مریم پاک را نمونه می‌داند، در نزد مسلمانان هم، حضرت مریم دارای مقام عظیمی است، که این از جهت مادر حضرت عیسی (ع) بودن است. و خدا خود گواه پاکی این بانو است. ولی حضرت فاطمه مرکز در سه نسبت بلند مرتبه‌اند: یکی دختر پیامبر بالامرته (ص)، دیگری همسر انسانی عظیم، حضرت علی (ع) و سوم مادر سیدالشهداء امام حسین (ع) بودن. اگر تاریخ تمام دنیا را زیر و رو کنیم، هیچ زنی را نمی‌یابیم که این‌گونه یک جا سه نسبت والا را دارا باشد. (همان)

و در جای دیگر هم برای تجلی صفات عالیه در زن، الگو قرار دادن آن سرور زنان در دو عالم را توصیه می‌کند:

فطرت تو جذبه‌ها دارد بلند  
چشم هوش از اسوه زهرا مبد

(همان، ص ۱۶۲)

در نظر جناب دکتر علامه، فقر، نیرو، آزادی و سادگی عوامل توسعه و اثبات خودی‌اند، که تمام این خصوصیات در سرشت فاطمه زهرا (س) موجود بود. به همین علت ایشان برای زنان آن حضرت را بهترین الگو می‌داند (ندوی، ۱۹۹۲، ص ۳۴۴).

(همان، ص ۱۵۹)

## نتیجه‌گیری

با توجه به مطالب ارائه شده، دیدگاه علامه اقبال به زن، آنقدر با قرآن مجید مطابقت دارد که گویا یادآورنده مقام و رتبه «زن» مسلمان است. باور اقبال بر این است که «زن» با «خودشناسی» و فراگیری تعلیمات دینی و پس از آن تکمیل تحصیلات عالی، حفظ حجاب ظاهری و باطنی، آزادی در چارچوب نظام اسلامی و دوری از تقلید بی‌بند و باری زنان اروپا، می‌تواند هر گونه فعالیت در عرصه اجتماع را داشته باشد. ولی این امر نباید لطمه‌ای به مسئولیت «مادر بودن» زن وارد سازد، از نظر اقبال حساس‌ترین مقام «مادر» است. علامه «حضرت فاطمه زهرا» (س) را تنها الگو برای زنان می‌داند که با پیشرفت تکنولوژی، همیشه بهترین نمونه خواهند ماند.

## منابع

- ۱- آموزگار، حبیب‌الله، مقام زن در آفرینش، انتشارات اقبال، تهران، چاپ دوم، ۱۳۵۵.
- ۲- اختر، نسرین، اقبال اور وجود زن، اداره تحقیق و تصنیف پاکستان، لاهور، ۱۹۸۷.
- ۳- اقبال، احمد، علامه محمد اقبال، تقریرین، تحریرین اور بیانات، پرنٹنگ ورکس، لاهور، پاکستان، چاپ اول، ۱۹۹۹.
- ۴- اقبال، جاوید، زنده رود حیات اقبال، اقبال آکادمی، لاهور، پاکستان، ۲۰۰۰.
- ۵- اقبال، لاهوری، محمد، کلیات اردو، اقبال آکادمی، همان، محمد سهیل عمر، چاپ پنجم، ۲۰۰۰.

- ۶- \_\_\_\_\_ کلیات فارسی، استقلال پریس، پروفیسر شہرت بخاری، لاہور، پاکستان، ۱۹۹۰.
- ۷- اکبرآبادی، سیداحمد، خطبات اقبال پر ایک نظر، اقبال آکادامی، لاہور، پاکستان، چاپ دوم، ۱۹۸۷.
- ۸- بریلوی، عبادت، اقبال، احوال و افکار، سول ایجنٹ، دہلی، ۱۹۸۱.
- ۹- پایندہ، ابوالقاسم، نہج الفصاحہ، سازمان چاپ و انتشارات جاویدان، تہران، ۱۳۵۸.
- ۱۰- جاوید، خادم علی، اقبال اور عورت، نعیم آکادامی، لاہور، پاکستان، ۱۹۹۱.
- ۱۱- خراسانی، احسان، اقبال معمار تجدید بنای تفکر اسلام، ندارد.
- ۱۲- شریعتی، علی، ما و اقبال، انتشارات اقبال، تہران، چاپ پنجم، ۱۳۷۴.
- ۱۳- عبدالحکیم، خلیفہ، بزم اقبال، وحید قریشی، لاہور، ۱۹۹۲.
- ۱۴- مصطفیٰ خان، غلام، اقبال اور قرآن، اقرار پریس، لاہور، پاکستان، چاپ دوم، ۱۹۹۸.
- ۱۵- مکارم شیرازی، ناصر، تفسیر نمونہ، دارالکتب اسلامیہ، تہران، ۱۳۵۲.
- ۱۶- ندوی، مولانا عبدالسلام، اقبال کامل، آتش فشان پبلی کیشنز، پاکستان، ۱۹۹۲.